

**BANDO PER IL CONFERIMENTO DI CONTRATTI PER LA COLLABORAZIONE
DEGLI STUDENTI AI SERVIZI DELLA SCUOLA SUPERIORE PER MEDIATORI
LINGUISTICI CARLO BO**

IL DIRETTORE

- VISTO** lo Statuto della Fondazione Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori, approvato con D.P.R. n. 983 del 20 febbraio 1958, e successive modificazioni;
- VISTO** il Regolamento didattico del corso di Studi Superiori per Mediatore Linguistico della Scuola Superiore per Mediatori Linguistici "Carlo Bo", approvato in data 31 luglio 2003 con Decreto del Direttore Generale del servizio per l'autonomia e gli studenti del MIUR, e successive modificazioni;
- VISTA** il Decreto Legislativo 29 marzo 2012, n.68 ed in particolare l'articolo 11 "Attività a tempo parziale degli studenti" ove si prevede la collaborazione degli studenti ad attività connesse ai servizi e al tutorato;
- VISTA** la Legge 7 agosto 1990 n. 241 e successive modifiche e integrazioni;
- VISTI** gli articoli 43 e 71 del Decreto del Presidente della Repubblica 445 del 28 dicembre 2000;
- VISTO** il Regolamento inerente il beneficio delle collaborazioni degli studenti ex art. 11 D.Lgs. 68/2012, emanato con Decreto del Direttore n. 176/D/23 del 22/02/2023;
- RAVVISATA** la necessità di emanare il bando sulle attività a tempo parziale al fine di avviare le procedure di selezione per gli studenti collaboratori e far fronte per l'a.a. 2025/2026 alle richieste di collaborazioni delle strutture della Scuola Superiore per Mediatori Linguistici Carlo Bo, finalizzate a garantire la continuità nella erogazione dei servizi agli studenti e all'utenza in genere;
- CONSIDERATO** che tutte le attività relative all'assegnazione degli studenti verranno realizzate nell'a.a. 2025/2026 e sono condizionate all'effettiva approvazione del budget autorizzatorio della Direzione didattica per lo stesso anno.

DECRETA

Art. 1 - Indizione

È indetto, per l'a.a. 2025/2026, il concorso per le collaborazioni a tempo parziale degli studenti della Scuola Superiore per Mediatori Linguistici Carlo Bo. Il bando è reso pubblico sul sito della Scuola nella sezione dedicata agli studenti.

BORSE MESSE A BANDO PER OGNI SEDE DELLA SSML CARLO BO

SEDE DI MILANO N. 2 BORSE DI COLLABORAZIONE

SEDE DI BOLOGNA N. 2 BORSE DI COLLABORAZIONE

SEDE DI FIRENZE N. 2 BORSE DI COLLABORAZIONE

11

SEDE DI ROMA N. 2 BORSE DI COLLABORAZIONE

SEDE DI BARI N. 2 BORSE DI COLLABORAZIONE

Sarà formulata una graduatoria generale di merito per ogni sede della Scuola e, solo successivamente, saranno assegnate le borse di collaborazione ai candidati posizionati in graduatoria in base al punteggio.

Art. 2 – Requisiti

Possono essere ammessi alla graduatoria per le attività part-time gli studenti regolarmente iscritti al Corso di Laurea Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica. L'assegnazione delle collaborazioni è incompatibile con qualsiasi altro tipo di attività lavorativa svolta dallo studente nel periodo relativo all'incarico.

Art. 3 – Oggetto delle attività

Le attività per le quali sono previste forme di collaborazione sono le seguenti:

- a. supporto al funzionamento del sistema bibliotecario della Scuola;
- b. assistenza nei laboratori didattici, linguistici, nelle aule informatiche e multimediali;
- c. collaborazione nei progetti di orientamento, tutorato e attività dirette alla promozione dell'offerta formativa sul territorio;
- d. collaborazione nel servizio di accogliimento e assistenza delle/gli studentesse/i, docenti, delegati nell'ambito dei programmi di scambio nazionale ed internazionale;
- e. assistenza alle/agli studentesse/i disabili.

Sono escluse le attività inerenti la docenza di cui all'art. 11 del Decreto Legislativo 29 marzo 2012, n. 68, allo svolgimento degli esami, nonché l'assunzione di responsabilità amministrative. Allo studente viene garantito, durante il periodo di attività part-time, la partecipazione a corsi/laboratori obbligatori, nonché lo svolgimento delle prove d'esame.

L'incarico in nessun caso configura rapporto di lavoro di lavoro subordinato, non ne costituisce premessa e non dà luogo ad alcuna valutazione al fine di pubblici concorsi.

Gli studenti assegnatari delle borse di collaborazione sono tenuti a svolgere il percorso formativo previsto dal Decreto Legislativo 81/2008 (4 ore dedicate alla Formazione generale e 4 ore dedicate alla Formazione specifica).

Le collaborazioni si svolgeranno, di norma all'interno dei locali di Fondazione Scuola Superiore Interpreti e Traduttori o in spazi di enti collegati, comunque utilizzati per l'attività della Fondazione.

Art. 4 – Corrispettivi

Il compenso orario per le collaborazioni è fissato in € 8,00 (otto/00).

Il corrispettivo è erogato allo studente, dietro certificazioni della collaborazione prestata da parte del Coordinatore di sede, con le seguenti modalità:

- in unica soluzione al termine della collaborazione, se l'attività prestata è inferiore o uguale a 50 ore
- in due soluzioni, la prima a metà e la seconda alla fine della collaborazione, se l'attività prestata è superiore alle 50 ore.

Art. 5 – Tassazione

Il compenso è esente dall'imposta sul reddito delle persone fisiche ai sensi dell'art. 11 del D.lgs. 29 marzo 2012, n. 68. È altresì esente dall'imposta regionale sulle attività produttive.

PP

Art. 6 – Presentazione della domanda

La domanda di partecipazione va presentata entro e non oltre il 19/09/2025.

La graduatoria sarà pubblicata entro il 29 settembre 2025.

La domanda di partecipazione va compilata secondo il modulo di cui all'allegato A al presente bando e, debitamente firmata dall'interessato, deve pervenire presso la sede scelta per lo svolgimento della collaborazione entro i termini previsti dal bando completo della copia fronte retro del documento di identità del richiedente in corso di validità. La domanda può essere trasmessa anche via pec all'indirizzo ssit@legalmail.it.

Nella domanda di partecipazione lo studente deve dichiarare di essere consapevole della responsabilità e delle conseguenze civili e penali previste in caso di dichiarazioni mendaci e/o formazione o uso di atti falsi, nonché in caso di esibizione di atti contenenti dati non corrispondenti a verità (ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000) e consapevole della conseguente decadenza dai benefici per i quali le dichiarazioni sono rilasciate ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000.

Qualsiasi anomalia nella compilazione della domanda e dei documenti sarà segnalata con comunicazione tramite indirizzo di posta elettronica che l'interessato ha indicato nella domanda di partecipazione. La mancata presentazione della documentazione integrativa nel termine indicato o la presentazione di un documento irregolare, comportano l'esclusione del candidato dalla selezione.

Art. 7 – Formazione della graduatoria

A seguito delle domande pervenute è costituita una graduatoria di base. La selezione dei beneficiari sarà effettuata tramite valutazione dei titoli e colloquio con il Coordinatore della sede di riferimento, con attribuzione della precedenza, a parità di punteggio, agli studenti in condizioni economiche disagiate secondo i criteri di seguito indicati.

Costituiscono requisiti indispensabili per la validità della candidatura e per l'assegnazione delle collaborazioni:

- l'iscrizione dello studente, nell'anno accademico di riferimento del bando, almeno al secondo anno di corso e comunque non successivo al I anno fuori corso oltre la durata legale del corso di studi;
- il superamento di almeno i 3/5 dei crediti formativi previsti dal piano di studi prescelto, con riferimento al precedente anno di iscrizione;
- essere in regola con il pagamento delle tasse scolastiche.

Punteggi assegnati in base alla media dei voti conseguiti negli esami di profitto:

Media	Punti	Media	Punti	Media	Punti	Media	Punti
23	1	25	3	27	5	29	7
24	2	26	4	28	6	30	8
Ogni lode				0,5			

Punti assegnati in base alla fascia di contribuzione attribuita all'atto dell'iscrizione al II e III anno del Corso in Scienze della Mediazione Linguistica:

Fascia	ISEE	Punti
0	Fino a € 12.000	4
1	Fino a € 20.000	3

RP

2	Fino a € 41.000	2
3	Oltre € 41.000	1

I candidati saranno inoltre convocati per sostenere un colloquio da parte di una commissione composta dal Coordinatore della sede prescelta per lo svolgimento della collaborazione e dal Delegato di sede per l'orientamento, volto alla valutazione delle capacità comunicative e relazionali del candidato, nonché alle competenze informatiche richieste allo svolgimento della collaborazione. Al colloquio sarà assegnato un punteggio da 0 a 5. La mancata partecipazione al colloquio equivale a rinuncia alla partecipazione alla selezione.

Sulla base dei punteggi assegnati secondo i criteri sopra riportati, sarà predisposta la graduatoria definitiva di merito che sarà resa disponibile ai candidati alla selezione. La graduatoria è di sola idoneità e non dà quindi garanzia di conferimento dei relativi incarichi di collaborazione. A partire dalla data di pubblicazione della graduatoria, gli studenti in posizione di idoneità potranno essere chiamati, nel rispetto dell'ordine della graduatoria, a svolgere la collaborazione.

Art. 8 – Costituzione del rapporto

Successivamente alla formazione delle graduatorie, l'ufficio Risorse Umane della Fondazione Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori invita gli idonei, nell'ordine corrispondente alle graduatorie, a sottoscrivere un atto di impegno a svolgere l'attività di collaborazione cui sono chiamati, contenente tutte le indicazioni circa l'oggetto e le modalità della collaborazione. In caso di rinuncia all'incarico, lo stesso verrà assegnato tramite scorrimento della graduatoria. Al termine dell'attività il rapporto cessa automaticamente, senza necessità di comunicazione alcuna. Lo studente può chiedere la cessazione anticipata del rapporto di collaborazione; la parte residua di attività è assegnata allo studente collocato in graduatoria in posizione successiva al rinunciatario. Lo studente titolare di incarico di collaborazione è tenuto al rispetto degli obblighi previsti dall'art. 7 del Regolamento inerente il beneficio delle collaborazioni degli studenti ex art. 11 D.lgs. 68/2012, emanato con Decreto del Direttore n. 176/D/23 del 22/02/2023. Il Coordinatore di sede presso cui lo studente svolge il proprio incarico di collaborazione svolge le funzioni di indirizzo e sorveglianza secondo quanto previsto dall'art. 6 del medesimo Regolamento sopra indicato.

Art.9 – Decadenza dal rapporto

Nel caso in cui lo studente perda il requisito dell'iscrizione che gli ha permesso di partecipare alla selezione (es. mancato rinnovo dell'iscrizione all'anno successivo, rinuncia agli studi, conseguimento del titolo di studio, trasferimento ad altro ateneo) lo stesso decade dal beneficio ed è tenuto a darne immediata comunicazione alla Direzione della Scuola. Allo stesso modo lo studente decade dal contratto per la totalità o parte di esso, nel caso di prolungate assenze (periodi di studio all'estero o stage) che non gli permettano di svolgere le attività assegnate in modo regolare, salvo che il periodo di assenza non sia stato concordato per iscritto con il Coordinatore della sede di svolgimento della collaborazione.

Art.10 – Norme finali

Per quanto non espressamente disciplinato dal presente bando si fa riferimento al Regolamento citato nelle premesse e alle disposizioni previste dalla vigente normativa in materia.

Milano, 28/07/2025

Il Direttore
Prof. Paolo Proietti

